



()

()



()

()

Conflict of Laws in the International Bill of Exchange
Concerning the Two Palestinian Drafts of Trade and Civil Law
(A Comparative Study)

()

()

Conflict of Laws in the International Bill of Exchange
Concerning the Two Palestinian Drafts of Trade and Civil Law
(A Comparative Study)

.2005 7

:

-

.

-

..

-

.

"

-

"

()

()

Conflict of Laws in the International Bill of Exchange
Concerning the Two Palestinian Drafts of Trade and Civil Law
(A Comparative Study)

.2005 7

:

.....
.....
.....

- - .
- - ..
- - .

" - "

"

إهداء

للإكل من علمي حرفاً وكنت له عبداً

لوالدي العزيمين

لأخوتي وأخواتي الكرام

للعمة أم سفيان العزينة

لخبيبتي وحبيبتي المهندسة ختام

للأستاذة فاطة بوليفة (أم بافا)

للمرئقة هذه الدراسة

شكر وتقدير

أقدم بحال الشكر والمحبة إلى،

أعضاء اللجنة المشرفة والمناقشة الأفاضل، الدكتور عنان عودة المشرف

وأعضاء لجنة النقاش ممثلة بالأستاذ الدكتور عثمان التكروري والدكتور غسان عن خالء،

كذلك خالص الشكر إلى الأستاذ الدكتور أمين دواس أستاذي،

والذي ووالدتي العزيزين وأخوتي وأخواتي الكرام،

أسرة معهد الحقوق والمكبة، وخاصة الدكتور مضر قسيس والدكتور سامر الفارس

والأستاذة ربة الشعبي والأستاذة ليلانا كويدر مديرة المكبة وطاقم عملها،

الأخت والزميلة هيفاء العيسى،

الزملاء والزميلات،

لكل من ساهم وساعد في إنجاز هذا العمل،

1	:
2	:
3	:
3	:
7	:
8	:

10	:
12	:
14	:
14	:
18	:
20	:
20	:
22	:
23	:
26	
27	:
32	:
32	:
37	:
42	:
42	:
42	:
47	:
50	:

53	:
57	
58	:
59	:
59	:
59	:
64	:
66	:
66	:
68	:
69	:
70	:
70	:
76	:
78	:
79	
80	:
81	:
81	:

88	:
88	:
91	:
94	:
95	:
98	:
99	:
100	:
104	:
108	
109	
112	
120	

()

()

/

:

118

...

":

:

1 "

2

3

1603

1704⁴ " STATUE OF ANNE"

.8 1993

.8

accessed at 14/12/2003 www.economics.ca/munro

.9

<http://97/encyclopedia.org>

- 1
- 2
- 3
- 4

1882

1929

7

1930

13

:

:

:

:

5

.50 1988

- 5

1988

6 .

7 .

" "

8 .

1930

9 .

Organization of America States , Washington DIC , department of international -⁸
law , Development of private international law ,
Accessed at 12/12/2003. www.oas.org/dil/privateintlaw-histdevprilaw-eng.htm

: -⁹

.108 2004

.

" "

" "

:

:

:

:

" "

" "

"502-411"

1966 12

" "

" "

10

11: 123 () 1966 12 . -

1929 47 . " " 12 3

126 3

13

14

.2004			"	"	-	10
	.1966/2/30	472	1910	1966 12	-	11
2003	"	"		1929 47	-	12

.muqtafi.birzeit.edu

(A bill of exchange is an unconditional in writing, addressed by one person to - 13 another, signed by the person giving it, requiring the person to whom it is addressed to pay on demand or at fixed or determinable future time a sum certain in money to or to the order of a specified person, or to bearer) Dr. Indira carr & pro.

2 " 1 " "

15.

()

Richard Kidner, Statues and conventions international trade law, cavendish publishing p.164. limited, second edition, London, 1995,

358 -chief justice cockburn in case good win v. robarts ,1875 ,l.r .10 ex .pp.346 of-exchange .htm.p.4. -http:// 97/9/encyclopedia.org /b/b1/bill .2003/10/15

Bradford Stone, Uniform commercial code, west nutshell series, third edition, west publishing company ,P.O. 64520 1989, p.164.

prof. John h. munro, medieval bill of exchange, department of economics, university of Toronto. accessed 14/12/2003, www.economics.ca/munro5

.433-402 1967

.1988

Lex Mercatoria www.lexmercatoria.org & www.jus.uio.no/lm/unicitral/doc.html

17

14

16

"

."

مثال : تتوفر حالة تنازع القوانين في السفتجة حتى لو كان جميع ارتباطات السفتجة في فلسطين، كأن يكون الساحب والمسحوب عليه والمستفيد، يحملون الجنسية الفلسطينية. ومكان السحب ومكان إجراء الضمان الاحتياطي في فلسطين، ولكن تم إجراء أحد التظهيرات الواردة على السفتجة في ألمانيا. وثار نزاع حول القانون الواجب التطبيق على صحة التظهير من ناحية الشكل، فهنا هل القانون الفلسطيني الواجب التطبيق أم القانون الألماني ؟

18

":

19

" "

20 "

18

- 16

.16 2003

"

1998 97

.2392 96 1998/12/1

- 17

.19 18 2004

.59 2001

International bills of exchange are intended to be used in international payments transactions - yearbook of U.N commission on international trade law, 1982 volume 8 p. 126 .www.uncitral.org accessed 12/12/2003.

" 19 1999 17 - 18

.2003/12/12 .2002 11 - 19

http://www.legifrance.gouv.fr/html/codes_traduits/commercetextA-htm

.11 1978 - 20

"

"

" "

²¹

:

:

:

.Bill of Exchange

149

1966 12

:

.304

"

"

()

379

"

²²

379

"

"

²¹

118

2004

.8 1993

2003 " "

²²

.55

23

“ ”

24

9 -4

1966 12

6, 7, 8

“ ”

.697 1986 31

.336

“ ”

23

19 1995

1988

24

25

26

27

1971	1956	1883	:	2	- ²⁵
" 10 "	(1)	" 110"	"	"
			:		
				12	1967
	.19 -18	1993			
.43	1990				- ²⁶
		.1929	73	1966	123
					- ²⁷
				1966	889

"1966 "

:

:

28

-

29

-

30

-

-

1966 12

230

-

-

84

.123

-²⁸

.25 1991

.11

-²⁹

.46 1993

-³⁰

." "

:

:

:

31

32

:

33

:

:

3 .28 1998
.12 2001

411 1966

124

.1988

— 31
— 32
— 33

34

: :

35

36

37

: :

39

: :

" 7

"

.8 - 34

.75 1978

Pay to the order 卍n June 1 - 35

At a definite time subject to extension of the option of the holder ,even without a time limit ..but consent to extension authorizes a single extension for not longer than the original period .Bradford stone, ibid, p179-180.

.9 - 36

.17 - 37

1992 1651 95/1131. . ." - 38

.1989 1762 86/421. . .

" " -1- 39

.18 475

1996

130

40

41

:

:

42

.22

.62 61

1974-1973

.19

.405

.18

1998

.23

1996

40

41

42

43

: :

44

:

45

: :

" "

46

" "

.17

- 43

The main uses of bills of exchange to give credit and /or transfer money without - 44
actually the cash. J. SOULSBLY & S.B. MARSH, outlines of English law, revised fifth
edition, mcgraw-hill Book Company, 1994, p.260.

"

436

1

- 45

"

411

3

47

411

	.51	1983			- ⁴⁶
"		" 53	"	" 62 60	- ⁴⁷
"	455	1998			1951
			"		
"	.45	2003	-		"
		.455	1983		"

124

1/7

1966

48

49

50

411

:1966

124

1966

125

.84 1998

412 3

.1966 12

1966 125

139

- 48

- 49

- 50

2
 "" 104 3 1966 124 411 2

51

52

53

51

[}/DOC/{jump!3A!27DRAFT!27}http://www2.law.cornel.edu/cgiibin/foliocgi.exe//ucc3/query](#)

date 9/12/2003 [?\(body\)/pageitems=\(t16](#)

A promise or order to pay 1000\$ clearly involves a sum payable which is certain -
 -future, a sum payable is a sum certain even though it is to be.

.177

448

53

.1966 140

⁵⁴

: :

: 454

(- . - . - . -)

" " 412 1 ⁵⁵

⁵⁶

: :

411 5

⁵⁷

-1

-2

2-A bill may be addressed to two or more drawee whether they are partners or not, but an order addressed to two drawees in the alternative or to two or more drawees in succession is not a bill of exchange.

6 2

.1966 164 - ⁵⁵

RS SIM , COMMERCAIL LAW FOR O.N.D STUDENTS, BUTTER WORTHS, LONDON, - ⁵⁶

1967. P. 166.

-2- ⁵⁷

2 .1966

125

412

:" " :

:" " :

" "

58.

:

: :

415

" 59.

1988

.35 1993

3 3

1966

158

— 58

.35

— 59

."

:

:

":

46

."

:

:

:

1966

60

:

.

.

.

:

“ ”

61

.12 11 1967

— 61

62

" "

" "

" "

63

64

65

.223 1984

.284

471 1

2/432

187

. - 62
- 63
- 64
- 65

66

" "

:

:

67

.231 230

.293

.35 34 1965

. - 66

. - 67

.

68

· :
" "

" "

69

· :
" "

70

· :
" " " "

71

:

72

" : "

73

	.55	54	1965		.	-	70
				.242	.	-	71
.244				1142	.	-	72
.301				.13	.	-	73

:

" "

:

:

:

" "

:

:

" "

: :

" " " "

" "

" "

74

" "

:

" "

" "

:

.1948 290 146
.38 ,37 ,36 1995

289 146



75

76

:

:

:

78

77

:

79

:

1134 1200 1954

.39

.465

511

1

1

S. B Marsh and J. Soulsby , Ibid, p. 261

.125/

1966

- 75

- 76

- 77

- 78

- 79

"

14

80 "

" "

"

27

"

:

.18

96

11

11

80

10

"

"

.

.

.

.

": 419

."

."

81 . 1 72 :
 1/ ".... -1
 : 72 -

: أن يتم تحرير سفتجة في فلسطين "وفق مشروع قانون التجارة الفلسطيني " دون ذكر كلمة سفتجة في المتن،
 خلافا لما يقضي به مشروع قانون التجارة الفلسطيني، ويتم تظهير الورقة في إنجلترا طبقا لأحكام القانون
 الإنجليزي، الذي لا يتطلب ذكر مثل هذا البيان.

1966

/

28

82

”

”

:

:

83

84

:

:

.40 39

2001

-

1923

1968

- 82

- 83

:

: لو افترضنا أن ضمانا احتياطيا قد تم في فلسطين من قبل فلسطيني عن الساحب الفلسطيني، وقد جرى هذا الضمان على ورقة مستقلة عن السفتجة، وكان هذا الضمان صحيحاً حسب الفقرة 1 من المادة 453 من المشروع التجاري الفلسطيني، بينما قد يصدر ضمانا احتياطيا عن هذه السفتجة لصالح أحد الملتزمين فيها. وكان قد كتب على ورقة مستقلة، كأن يتم ضمان أحد المظهرين "وكان هؤلاء ينتميان إلى دولة واحدة " في فلسطين، ولا يجيز قانونها أن يكون تحرير الضمان على ورقة مستقلة، وإنما على نفس الورقة وإلا كان باطلا، وكان خيار المادة 28 مدني هو المأخوذ به لحكم هذه الشكلية.

:

" " " " "

"

"

86 "

فمثلاً: لو تم تحرير سفتجة في فلسطين، ورسم الساحب توقيعه عليها وتم تسليمها للوفاء بها في إنجلترا فلا يكون العقد منعقدا في إنجلترا إلا بالتسليم⁸⁷ في المكان الذي يمكن اعتباره محل نشوء الالتزام وبالتالي فهذا تنازع متحرك وعلى ذلك يلزم العودة إلى القانون المدني ورؤية الحل في تنازع القوانين من حيث الزمان "مبدأ الأثر المباشر" في التعاقد للقانون الجديد وعدم سريان القانون الجديد على الماضي، فيبقى إنشاء الحق خاضع وفق القانون السابق، أي

.8 1998

" "

- 86

P.D.V. Marsh, comparative contract law, English, France, Germany, Gower, 1994.p.18.

- 87

القانون الفلسطيني، الذي يكتفي أن يوضع التوقيع على الصك لاعتباره مكان نشوء الالتزام وبالتالي فان شكلية

السفينة تخضع للقانون الفلسطيني.⁸⁸

89 :

3

124

413 - 88

.1966

Alberto Montanari, Vincent

- 89

A.Narcisi, conflict of laws in Italy ,the international conventions revered to in the law .kluwer law international, the hague, london, boston, 1997.

:

"..."

:

:

:

:

:

" "

مثال: لو انه تم تظهير سفتجة في إنجلترا بالتوقيع أو الختم فقط على الرغم من أن القانون الإنجليزي يشترط التسليم

لإكمال صحة التعاقد أو التظهير، فان هذا التظهير يكون باطلاً حسب قانون محل الإبرام "القانون الإنجليزي"،

ولكن لو تم تظهيره لاحقا في فلسطين. وتم رسم التوقيع عليه وهو إجراء صحيح وفق القانون الفلسطيني "مشروع التجارة" فان التظهير اللاحق يطهر الدفع الناتجة عن التظهير السابق في إنجلترا.

مثال آخر: أن يتم تحرير سفتجة في فلسطين، دون ذكر كلمة سفتجة في متن الورقة، خلافا لما يقضي به القانون الفلسطيني "مشروع التجارة"، ويتم تظهير السفتجة في إنجلترا، طبقا للقانون الإنجليزي، الذي لا يتطلب ذكر مثل هذا البيان.

90

"

:

."

مثال: أن يجري فلسطيني تعهدا على سفتجة خارج فلسطين "إنجلترا"، ويكون هذا التعهد باطلا من حيث الشكل لمخالفته القانون الإنجليزي، ورغم ذلك فان الالتزام صحيح في مواجهة الرعايا الفلسطينيين، ما دام صحيحاً وفق القانون الفلسطيني.

72 1

:72 /1/ B A

B

453 - 91

Dr. Indira Carr & pro. Richard, Ibid, p.1-34. - 92

INTER-AMERICA CONVENTION ON CONFLICT OF LAWS CONCERNING BILLS OF EXCHANGE
, PROMISSORY NOTES , AND INVOICES,
<http://www.oas.org/juridico/English/treaties/b-33.htm> (accessed 5/12/2003)

564

accessed 5/12/2003 www.fifoost.org/bulgarien/recht/eu/commerce-law/node119.php/
laws of guyana 73

Accessed 12/12/2003. www.gina.gov.gy/gina-pub/laws/cap9913.pdf

sect 77, accessed 16/12/2003 -Bills of exchange act 1909
www.austlii.edu.au/cgi-bin/disp.pl/au/legis/cth/uum/act/boea/909148/s77.html

26

www.cisg.law.pace.edu/cases/9009261.htmlSeptember 1990, district court hamburg,
accessed 12/12/2003.

مثال: لو سحبت سفتجة في ألمانيا، ولم تكن حسب القانون الألماني صحيحة من حيث الصيغة، بل كانت كذلك وفق القانون الإنجليزي، فإنها تعتبر صحيحة في إنجلترا بين الرعايا الإنجليز الذين اشتركوا بها في إنجلترا، إذ انه يحق رجوع المظهر الإنجليزي على المظهر له الإنجليزي.⁹³

2 1

387

94 .

" 68

"

" 62

"

" "

—⁹³

" 85 .383 1931

"

.103 1993

—⁹⁴

15 1956 20 1975 58-75 19
 1891 1949 84 21 2645 1976 43
 63 .2002 1949
 495 .1951 40 26 ." "1961 5
 .1993 255 23 1993 18

:

420

:"

:

"

"

:

"

:

:

"

.

.

.

.

:

:

":

"

.

2

1966

:

130

":

15

2 1

""

."

"

"

:

95

72

96

46

— 95

.20

1861

16

()

()

"

.65

596

1922

— 96

" "

مثال : لو حرر فلسطيني الموطن سفتجة في فرنسا ودار الإشكال حول القانون الذي يحكم أهلية الساحب، فانه حسب المادة 72 من قانون البوالس تخضع لقانون موطن الشخص وهو هنا القانون الفلسطيني .

Common law

46

72

Proper "

Common law system

"Law

97

" 98

"

46

32

" :

" "

"

:

:

14

:

:

32

"

"

16

" :

" "

"

"

"

99

100

" :

2

:

"

" :

1929

15

140

— 99

.2004/3/27

muqtafi.Birzeit.edu

PROPER OF LAW IN

72

211 1986

CONTRACT.

— 100

.212

: :

:

:

:

34

"

"

" 101

"

28

29

27

38

"

"



- 101

2 64

41

1958 8

1941

1923

.190 189

:

102

72

" "

103

"

104

102

Cheshire, Ibid, p. 525. " proper law of contract "

J.H. C. Morris P.M. north, cases and materials on private international law ,Butterworths, London , 1984, pp. 3-30.

1

capacity to inter into an obligation by means of bill of exchange shall be governed " by the law of the place where the obligation is contracted.

David d. sieged, conflicts ,nutshell series ,hornbook series,west publishing company , 1991, p. 14.

131

.382

accessed 23/12/2003. <http://www.jurisint.org/pub/01/en/254.htm>

Accessed 12/12/2003. 159

<http://laws.justice.gc.ca/en/b-4/6840.html>

388

467 .15 2001

www.moqatel.com.

40

lawrence collins, Dicey and Morris on the conflicts of laws, eleven edition, vol. 2, - 103 Steven and sons limited, London, 1987. p. 1208.

461 - 104

.2003

()

:

25

":

20

19

."

: .1

:

"

"

105

:

106

.331

-¹⁰⁵

25

: 16

-1

-2

-3

-4

-¹⁰⁶

laforce, Gerard j. Meijer, frank, International contracts -marielle roppenol
aspects of jurisdiction ,arbitration and private International law, first
edition, sweet & maxweel, london, 1996, p. 146.

¹⁰⁷

: .2

¹⁰⁸

: .3

.72

25

" "

:

105

1966 12

Lawrence Collins, *Ibid*, p. 1177. ¹⁰⁷

3 ¹⁰⁸

:

()

MR. BLATHWAIT,

-foreign relations -Journals of the house of commons (1803 reprint), Great Britain
accessed 12/12/2003. www.bopcris.ac.uk/bop188/ref1220.html France 1689-1714.

.411 (1)

:

:

:

:

:

:

:

Bonacina , 11912 , 2ch 394,

P. E. NYGH, Conflict of laws in Australia, fith edition, butterworths, 1991, page 283.

:

111

" "

112

" "

:

.177

- 110

:

29

-1

-2

1944 36

3

muqtafi.birzeit.edu

.178

- 111

498

- 112

مثال: لو كانت السورية واقعة على بيان تاريخ تحرير السفينة، فان هذا البيان متعلق بنقص الأهلية، وبالتالي فان

القانون الذي يحكم الأهلية هو نفس القانون الذي يحكم السورية.¹¹³

" "

114

1954

- 113

.1137

.102

1995

290 289

- 114

:

420 419

" "

:

:

: :

115

"

"

116

: .1

117

.471

- 115

.203 202

160

- 116

.834 1993

.834

- 117

118 .

: .2

:

-

119 .

" -

120 "

" -

121 "

122 .

			.202	-	118
.203		226	547	-	119
	.835		1144	-	120
	.109		226	-	121
.203		575	1071	-	122

123

"

"

:

:

.1

"

"

124

"

"

125 "

.110

:

.836

.835

.188

123

124

125

"

126 "

127 "

"

128

:

.2

"

"

129 "

130 "

.836

.190

1144

578

.836

.198

.836

— 126

— 127

— 128

— 129

— 130

" "

.

.

.

.

:

" "

" "

.

.

.

"

" "

"

.

" "

:

" "
" "

72

" : 25

."

: قانون الوطن المشترك

25

إذا اتحد موطن المتعاقدين، وقانون الدولة التي تم فيها العقد إذا اختلفا موطننا

مثال: أن يتم سحب سفينة في فلسطين، و يتم إجراء تظهير عليها في فرنسا، ويجرى ضمان احتياطي عليها في إنجلترا.

25

.

.

" "

"

" "

"

"

"

20

20

19

"

":

25

72

3

.

.

:

:

:

25

.

":

."

.

”تتعلق وقائع القضية بسفينة مسحوبة في النمسا من تاجر نمساوي لصالح بنك في ستراسبورج ومستحقة الوفاء في فرنسا لكون المسحوب عليهم متوطنين فيها، أهمل البنك في اتخاذ الإجراءات اللازمة للمحافظة على حقه في مواجهة المسحوب عليهم، وعلى اثر هذا الإهمال، رجع على الساحب الذي بدوره – اثبت انه قدم مقابل الوفاء– للمسحوب عليهم، فدفع بسقوط حق الحامل في مواجهته، وقد رفعت هذه القضية إلى محكمة الاستئناف التي قضت بسقوط حق البنك في الرجوع على الساحب النمساوي في المواعيد المنصوص عليها في القانون الفرنسي، قانون محل الوفاء، وطرحت على محكمة النقض الفرنسية قدرت في حكمها الصادر 7 يوليو 1938 انه يجب تطبيق القانون الفرنسي بوصفه قانون محل الوفاء“¹³².

19	20	59	20	19	19	25	131
			27	30	19		
				.80- 76	2003		
	72			3			
			565				161

date of accessed www.fifoost.org/bulgarian/recht/en/commerce_law/nodel19.php

5/12/2003

133

"

134 "

" "

:

25 (1)

72

135

" "

"

"

25

International legal instruments - 133

Accessed 23/12/2003

www.jurisnt.org/pub/01/en/254.htm

.837 - 134

1 72 - 135

3

:

-1

136

:

:

:

137

:

:

-2

"

25

" " .384

:

.224

72

- 136

"

"

- 137

والتضاء الإنجليزي ففي قضية ايماز ضد شلدون¹⁴⁰ أقام المظهر إليهم

139 .

دعوى ضد المظهرين على البوليصة المسحوبة في مارتينيك على شركة فرنسية في بوردو مستحقة في باريس ومسحوبة لأمر المظهرين فظهرت البوليصة إلى المظهر إليهم في نيويورك حيث كانوا هم والمظهرين متوطنين هناك. فقدمت البوليصة للقبول ولكنها رفضت، وسحب عليها الاحتجاج "البروتستو" في بوردو وأخبر المجيرين بذلك. فادعى الدفاع أن من اللازم تقديم البوليصة للدفع "حسب القانون الفرنسي" قبل جعل المظهرين مسئولين. غير أن المحكمة قررت تطبيق القانون الأمريكي على المظهرين والمظهر إليهم وأن التقديم للدفع لم يكن لازماً إذا كانت البوليصة قد رفضت عند تقديمها للقبول".

-3 :

141

.223	.	320	170	—	138
"	.224	.	583	—	139
			"		
			"..		
.386	:		Dr. Prive in. para. 925.		
:			Aymar V. Sheldon "1834" Beal, Cases 2 pp.518ff.	—	140
				.387	
		.127		—	141

:

" :

"

142

143

:

-4

568

127

- 142

.230

. 587 1083

- 143

"

:

"

.386

144

25

"

145

146

"

419

147

.837

. - 144

.129

95

. - 145

160

.129

95

. - 146

.129

:

584

- 147

72

148

55

149 "

...

"

3

72

- 148

1831 lebel v. tucker

Cheshire,

Private International Law ,7th edition butterworths .london, 1965, p433.

20

20

.1961

5

- 149

25

25

20

19

150

72

151

152

1938

153

1227

594

1089

— 150

.268

3

— 151

585

679

1975

1089

— 152

129

446

175

.265

.62

466

CLUNET, 1938, P. 526. — 153

:

" "

:

:

154

:

" : 401

408-401

— 154

.140 -133

1966

"

الأول: أن مقابل الوفاء دين للساحب لدى المسحوب عليه و هو الذي يعطيه حق سحب السفتجة.

الثاني: أن مقابل الوفاء هو مبلغ نقدي مقابل للمبلغ المذكور في السفتجة والذي سلمه الساحب أو شخص آخر

للمسحوب عليه لمصلحة الساحب، لتغطية مبلغ نقدي مذكور في السفتجة.

157 .

156 .

158 .

159 .

160 .

435

	.483	. — 155
	.278	. — 156
.278	.	— 157
"		"
"	.484	. — 158
	.279	. — 159

161

" " :

162

" : 53

" 163 "

164 "

" "

324

112

1966

140

- 160

"

"

- 161

.105 1986

.150

: - 162

"

- 163

.494 273

1980 "

.820

- 164

434

165

:

"

166 "

"

"

167 "

168 "

.

402

— 165

"

.1966

134

"

.283

— 166

.284

1900

1900 6

— 167

.284

100

1233

— 168

.485

.

. :
:

169

" :

"

25

35

.285

1095

— 169

":

"

"

:

170

: .1

171

: .2

25
.355-354

69

24

24

23

34

35

34

26

- 170

72

.388

.VALERY , OP, CIT P. 927.

25

1931

72 5

":

25

."

172

173

*

*

" "

10

6

.840

172

5

5

72

.392

.311

173

174

:

"

"

8

175

"

" "

176 "

:

" :

"

.489

174

"

175

.313

"

.162

1163 1162

176

177

"

178 "

179

.490

— 177

"

34

"

"

23

22

.318

7

570

.165

:

104

— 178

.490

— 179

. :

" "

180 .

" "

3 429

"

"

181 .

. :

:

.1

":

429

3

- 180

.40

1930

: 24

"

: 60

"

.157

- 181

": 430 3 182

72 4 1966 172 5

.2

183

" "

25

184

2 4

.841	- 182
.328	- 183
.841	- 184

185

:

35

186

" "

1966

439

451-439

181

" :

"

.493

1105 2

— 185

187

:

188

189

190

	.326	.	— 186
.844	1244	.	— 187
	.333	.	— 188
	.334	.	— 189
.845	1249	.	— 190

191

:

" : 1 440

192 "

فلو افترضنا أن سفتجة جرى سحبها في إنجلترا وكانت واجبة الدفع فيها ثم ظهرت في فلسطين التي يشترط قانونها تحرير احتجاج "مشروع قانون التجارة " وأراد الحامل الرجوع على المظهر؛ فهل يلتزم بأجراء الاحتجاج وفقا للقانون الفلسطيني أم انه يعفى من تقديمه طبقا للقانون الإنجليزي؟

193

25

.335

- 191

" "

- 192

51

28).

" "

52 511 .1966

182

.391

.(

:

acceptance or non-payment protests must be drawn by notary or a huissier-non " "

.177

:

105

- 193

194

34

":

195 "

196

293

:

brought forward by the parties, it is The court is not limited to the evidence
empowered to make use of other whatever is necessary for the purpose of such
utilization".

72

197

"

" "

"

.846

- 194

.339

22

- 195

Gerhard dannemann ,Establishing Foreign law a German (code of civil - 196
procedure , zpo) , 1877.

accessed 5/12/2003. <http://www.iuscomp.org/gla/>

Hirchfield v. smith (1866) foote, op. Citp. 461. - 197

.391

" :

198

8

199 "

:

. :

34

200

201

:

202

" :

"

.496

357 "

"

— 198

6

— 199

161

.496

— 200

.341

— 201

72

3

— 202

161

6

203

:

204

29

29

205

.243

.345

394

— 203

. — 204

. — 205

206

:

207

208

:

:

"

628 1998

"

"

.847
.350

— 206
— 207
— 208

209 "

:

":

449

1

"

1966

191

"

"

-

-

"

"

210 "

"

.186

:

1252

209

449

50

449

":

"

1966

191

5

²¹¹. 1885

²¹³.

²¹².

.352

— ²¹⁰

.848

— ²¹¹

.188

:

— ²¹²

"

"

214 "

"

215

	.849 848	:	— 213
.356	372 204	:	— 214
	.190	:	— 215

216

"

217 "

218

:



.849

— 216

.366

— 217

469-467

— 218

461

467-

· :
 219 ·
 220 · :
 ·

:

:

221 ·

"

"

64 6

"

:

"

-6

.191 : - 219
 .361 · - 220
 1175 · - 221

849

34

":

"

.1877

293

29

222

" "

"

223 "

.....
.265 17

.371

222

.193

:

114

223

239 -233

": 67

"

"

76

"

":

224

:

:

:

."

420 " 1

" "

" "

" "

."

419 " -2

" "

-

" "

3

4

5

.1

.2

.3

.4

.5

6

7

8

9

10

11

430

12

13

"

420 419

1930

"

				:	
			:		:
.1967					-1
		.1988			-2
				www.lexmercatoria.org & www.jus.uio.no/lm/unicitral/doc.html	
Alberto Montanari, Vincent					-3
Anarchism, conflict of laws in Italy ,the international conventions revered					
to in the law. kluwer law international, the			hague, london, boston, 1997.		
			:		:
.2004					-4
.2004					-5
.1966/2/30	472	1910	1966	12	-6
"	"		1929	47	-7
			muqtafi.birzeit.edu	2003	
	1923		1968		-8
"	"		1922		-9
				.2002	
"			:	1929	15
				muqtafi.birzeit.edu	
"	"	1944	36		-11
				muqtafi.birzeit.edu .	
			:		:
.96	1998/12/1	1998	97		-12
			"1961	5	-13

	.1971	1956		1883		-14
	"	"19		1999	17	-15
	.					-16
http://www.moqatel.com/moqatel/data/behoth/ektesad8/awrakmalia/studymoqatell1-2						
				1975	58-75	-17
					1956	-18
		.2645		1976	43	-19
	.1949	1891		1949	84	-20
				.1951	40	-21
.1993	255	23		1993	18	-22
					:	:
		.2002	11			-23
http://www.legifrance.gouv.fr/html/codes_traduits/commercetextA-htm						
						-24
http://www2.law.cornel.edu/cgiibin/fofiocgi.exe//ucc3/query}jump!3A!27DRAFT!27{/DOC/}t16{/pageitems=}body{?						
						-25
INTER-AMERICA CONVENTION ON CONFLICT OF LAWS CONCERNING BILLS OF EXCHANGE, PROMISSORY NOTES, AND INVOICES						
http://www.oas.org/juridico/English/treaties/b-33.htm						
						-26
www.fifoost.org/bulgarian/recht/en/commerce_law/node119.php						
						-27
Bills of exchange act 1909						
www.austlii.edu.au/cgi-bin/disp.pl/au/legis/cth/uum/act/boea/909148/s77-htm1						

Dr. Indira carr & pro. Richard Kidner, Statues 1982 -28

and conventions international trade law ,cavendish publishing limited, second
 edition , London , 1995

-29

<http://laws.justice.gc.ca/en/b-4/6840.html>

: :

.1998		-30
.		. -31
	.1967	. -32
.2001	-	. -33
()	18	. -34
.2003		
.1993		. -35
		. -36
	.1996	
		. -37
		.1988
	.1965	. -38
. 1998		. -39
. 1978		. -40
.1965		. -41
		. -42
		.1993
.1983		: -43
.1993		. -44

1988		. -45
	.1995	
	.1993	. -46
	.1998	. -47
.2003	-	. -48
	"	. -49
	.	
	1980	"
.1986		. -50
		. -51
	.1993	
	.2001	. -52
	.1995	. -53
	.1998	. -54
	.1974-1973	. -55
	.	. -56
		-57
	.1931	
	.1991	. -58
.1991		. -59
		. -60
		.1993
	.1978	. -61
	.1984	. -62
.1990		. -63

.1983	. -64
"	" . -65
	.1986
.1988	. -66
.2001	. -67
2003	. -68
	" . -69
	.1993
	. -70
	.2001
	:
	:
Bradford Stone, Uniform commercial code, west nutshell series, third	-71
edition, west publishing company, P.O. 64520	1989
Cheshire, private international law, 7th edition butterworths .London,	-72
	1965
CESHIRE AND NORTHS, PRIVATE INTERNATIONAL LAW, P.M NOETH FAWCETT, TWELTH	-73
EDITION BUTTERWORTHS, 1992	
David d. sieged , conflicts ,nutshell series ,hornbook series ,west	-74
.publishing company ,1991,	
Gerhard dannemann ,Establishing Foreign law a German (code of civil	-75
procedure ,zpo) ,1877	
/http://www.iuscomp.org/gla	
j.h. c. Morris p.m. north, cases and materials on private international	-76
law	
.butterworths, London , 1984, ,	

Dr. Indira Carr & pro. Richard Kidner, Statutes and conventions -77
international trade law, Cavendish Publishing Limited, second edition,
London, 1995

P.D.V. Marsh, comparative contract law, English, France, Germany, -78
Gower, 1994.

P.E. NYGH, Conflict of laws in Australia, fifth edition, Butterworths, 1991 -79
RS SIM, COMMERCIAL LAW FOR O.N.D STUDENTS, BUTTER WORTHS, LONDON, -80
1967.

SOULSBLY & S.B. MARSH, outlines of English law, revised fifth edition, -81
McGraw-Hill Book Company, 1994.

Laforce, Gerard J. Meijer, Frank, International - Marielle Roppenol -82
contracts aspects of jurisdiction, arbitration and private International
law, first edition, Sweet & Maxwell, London, 1996.

Lawrence Collins, Dicey and Morris on the conflicts of laws, eleven -83
edition, vol. 2, Stevens and Sons Limited, London, 1987

Organization of American States, Washington D.C., Department of -84
International Law, Development of private international law

International bills of exchange are intended to be used in international -85
yearbook of U.N. Commission on International Trade - Payments Transactions
Law, 1982 volume 8 .www.uncitral.org.

: :

www.oas.org/dil/privateintl-law-histdevprilaw-eng.htm -86

[/http://www.iuscomp.org/gla](http://www.iuscomp.org/gla) -87

<http://laws.justice.gc.ca/en/b-4/6840.html> -88

www.austlii.edu.au/cgi-bin/disp.pl/au/legis/cth/uum/act/boea/909148/s77.html -89

www.uncitral.com -90

www.unidroit.com	-91
http://97/9/encyclopedia.org/b/b1/bill-of-exchange.htm	p. 4 -92
http://www.jurisint.org/pub/01/en/254.htm	-93
www.economics.ca/munro5	-94
www.fifoost.org/bulgarien/recht	-95
www.gina.gov.gy/gina-pub/laws/cap9913.pdf	-96
www.cisg.law.pace.edu/cases/9009261.html	-97
http://laws.justice.gc.ca/en/b-4/6840.html	-98
www.fifoost.org/bulgarian/recht/en/commerce_law/node119.php	-99
www.jurisnt.org/pub/01/en/254.htm	-100
www.bopcris.ac.uk/bop188/ref1220.html	-101
http://www.oas.org/juridico/English/treaties/b-33.htm	-102
http://www2.law.cornel.edu	-103
http://www.legifrance.gouv.fr/html/codes_traduits/commercetextA.htm	-104
muqtafi.birzeit.edu	-105
:	:
:	-106
.	1995
:	-107
.2004	
:	:
	-108
	2004

. : -109

.2004

: :

.1998 " " -110

" " -111

.2003

: :

-112

-113

1993

: :

.1986 31 -114

Abstract

**Conflict of Laws in the International Bill of Exchange
Concerning the Two Palestinian Drafts of Trade and Civil Law
(A Comparative Study)**

Sameer j. Dwaikat

Supervisor

Dr. Anan odah

The commercial legislator designated a great part of the codes the commercial papers regarding the clauses of the commercial laws due to the importance of these papers in the commercial field and to maintain its legal value, and since the " bill of exchange " contains most of the provisions of the commercial papers which the special laws referred to and/or the laws regulating the commercial work in regards to the internal aspect, but it was inaccurate in the conflict of laws.

The bill of exchange, still it remained far beyond actual implementation in many countries, moreover it lacked solution cases and no improvements were included to develop it. The commercial papers played and still play a significant role in various commercial activities. In fact, it is widely used in the field of commercial relations out of its practical benefits contracts` execution, debt payment and credit's promotion. Due to the increasing role of these papers and the multiple legislative rules that have been set out in different legal regulations devoted to it which resulted in the conflict of the laws that should be applied. The necessity to unite the applicable rules on commercial papers was the essential factor in dealing with those papers that have been concluded in the first half of this century by setting up Geneva Convention in 1930. To present these issues, I have introduced for the commercial papers` nature, definition, characteristics, functions, types, and relations that would result from it, this was followed

by discussing international efforts to unite the rules of commercial papers, to be committed with the plane of Geneva agreement which has been confined with laying down special rules for setting the controversy of the laws regarding bill of exchange from among other commercial papers, the issues of the desertion have emphasized the special rules of this commercial paper. In the introductory chapter, I mentioned the definition of the principle of the bill of exchange and whether it can be valid in cases of the conflict, in addition to the legal date and the theories capable of explaining the commercial papers amidst the differences that appeared in the laws such as the proposed Palestinian Commercial law.

In the first chapter, I discussed the law that should be implemented on the formalities side and objective conditions for the bill of exchange amidst the different laws, which were discussed in most of the laws.

As for the second chapter, contradictions appeared in the commercial papers when the commercial laws failed to resolve the conflict.

In the third chapter, I discussed the liability payments on the debtors according to the Bill of Exchange.

Finally, I hope that my research will be as guidelines to Palestinian legislator while preparing the commercial law, without laws duplicating.